

**State of Connecticut
Official Ballot
Voto Oficial Papeleta**

New Britain, Connecticut

**State Election
Elección Estatal**

**November 4, 2014
4 Noviembre 2014**

Congressional District/Districto 5
Senatorial District/Districto 6
Assembly District/Districto 24
Voting District/Districto 1

Sheet 1 of 1

OFFICE CARGO PARTY PARTIDO	1 Governor and Lieutenant Governor Gobernador y Vice Gobernador Vote for One Vote por Uno	2 Representative in Congress Representante en el Congreso Vote for One Vote por Uno	3 State Senator Senador Estatal Vote for One Vote por Uno	4 State Representative Representante Estatal Vote for One Vote por Uno	5 Secretary of the State Secretario del Estado Vote for One Vote por Uno	6 Treasurer Tesorero Vote for One Vote por Uno	7 Comptroller Contralor Vote for One Vote por Uno	8 Attorney General Procurador general Vote for One Vote por Uno	9 Judge of Probate Juez del Tribunal Testamentario Vote for One Vote por Uno
REPUBLICAN PARTY	<input type="radio"/> 1A Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2A Mark Greenberg	<input type="radio"/> 3A	<input type="radio"/> 4A Gennaro Bizzarro	<input type="radio"/> 5A Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6A Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7A Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8A Kie Westby	<input type="radio"/> 9A
DEMOCRATIC PARTY	<input type="radio"/> 1B Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2B Elizabeth Esty	<input type="radio"/> 3B Terry Gerratana	<input type="radio"/> 4B Rick Lopes	<input type="radio"/> 5B Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6B Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7B Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8B George Jepsen	<input type="radio"/> 9B Walter A. Ciebowicz
WORKING FAMILIES PARTY	<input type="radio"/> 1C Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2C Elizabeth Esty	<input type="radio"/> 3C Terry Gerratana	<input type="radio"/> 4C Rick Lopes	<input type="radio"/> 5C Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6C Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7C Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8C George Jepsen	<input type="radio"/> 9C
INDEPENDENT PARTY	<input type="radio"/> 1D Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2D Mark Greenberg	<input type="radio"/> 3D	<input type="radio"/> 4D	<input type="radio"/> 5D Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6D Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7D Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8D Kie Westby	<input type="radio"/> 9D
GREEN PARTY	<input type="radio"/> 1E	<input type="radio"/> 2E	<input type="radio"/> 3E	<input type="radio"/> 4E	<input type="radio"/> 5E S. Michael DeRosa	<input type="radio"/> 6E	<input type="radio"/> 7E Rolf W. Maurer	<input type="radio"/> 8E Stephen E. Fournier	<input type="radio"/> 9E
PETITIONING CANDIDATES	<input type="radio"/> 1F Joe Visconti and Chester Frank Harris	<input type="radio"/> 2F John J. Pistone	<input type="radio"/> 3F	<input type="radio"/> 4F	<input type="radio"/> 5F	<input type="radio"/> 6F	<input type="radio"/> 7F	<input type="radio"/> 8F	<input type="radio"/> 9F
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	<input type="radio"/> 1G	<input type="radio"/> 2G	<input type="radio"/> 3G	<input type="radio"/> 4G	<input type="radio"/> 5G	<input type="radio"/> 6G	<input type="radio"/> 7G	<input type="radio"/> 8G	<input type="radio"/> 9G

Vote on the Question(s)
Vote en las Preguntas

YES-SÍ NO

1. Shall the Constitution of the State be amended to remove restrictions concerning absentee ballots and to permit a person to vote without appearing at a polling place on the day of an election?

1. ¿Debe la Constitución del Estado ser enmendada para retirar las restricciones relativas a los votos en ausencia y permitir que una persona vote sin comparecer en el lugar de votación el día de la elección?

District/Districto 1

Be sure to read the instructions on the reverse side of this ballot, it will help you in voting.

Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

Example of Vote for Multiple-opening Office		
OFFICE	1	2
PARTY	TITLE OF OFFICE Vote for any Two	
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

B. TO WRITE IN A VOTE for a registered write-in candidate for a particular office, use the write-in row spaces provided for this purpose. The space you use for writing in a person's name as a candidate must be directly below the column headed with the title of the office to which you wish this person elected. It will have the same number as shown in the column-heading for that office. See example in III below.

III. TO VOTE THE QUESTIONS.

Mark the YES or NO oval above your choice for each question on which you wish to vote.

COMO USAR ESTA PAPELETA
¡ADVERTENCIA! Esta Papeleta puede consistir en mas de una página. En tal caso, no remueva la grapa que mantiene estas páginas juntas.

I. PARA MARCAR SU VOTO:

Haga una marca bastante clara en el cuadro apropiado ovalado, según la ilustración que se ofrece a continuación:

Puede usar pluma o lapiz. Usted puede borrar las marcas si desea cambiar su voto, siempre y cuando su decisión final quede clara.

Vote por los candidatos individualmente. No marque el nombre de los partidos en ninguna forma.

II. PARA VOTAR POR CANDIDATOS.

En la mayoría de los casos, solamente se permite una marca o Voto por escrito en cada columna (es decir, para cada cargo oficial).

A. PARA VOTAR POR CANDIDATOS CUYOS NOMBRES APARECEN IMPRESOS EN LA PAPELETA.

Marque el cuadro que aparece bajo el nombre de cada candidato por el cual usted desea votar.

En caso de que se le permita votar por dos o más candidatos para el mismo cargo oficial, usted puede marcar su papeleta según el número debido de candidatos en ese grupo, aunque dos o más candidatos aparezcan en la misma columna.

B. PARA ESCRIBIR SU VOTO por un candidato que se ha registrado como un candidato por escrito para un cargo en particular, use la fila de espacios en blanco que ha sido dedicada para este propósito (encima de la fila Hamada "Vote en las Preguntas"). El espacio que usted use para escribir el nombre de una persona como candidato debe ser el que se encuentra directamente sobre la columna encabezada con el título del cargo oficial para el cual usted desea elegir dicha persona. Ese espacio tendrá el mismo número que aparece en el encabezamiento de la columna para ese cargo oficial. Véa el ejemplo bajo la Sección III a continuación.

III. PARA VOTAR EN LAS PREGUNTAS:

Marque el cuadro "SI" o el cuadro "NO" que aparece sobre cada una de las preguntas por las que usted desea votar.

Example of Write-in Vote and Vote on Questions		
VOTE ON THE QUESTIONS	<input type="radio"/> Yes <input checked="" type="radio"/> No 1. Shall the proposed...	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No 2. Shall the proposed...
OFFICE	1	2
PARTY	TITLE OF OFFICE	
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2A Name of Candidate
WRITE-IN VOTES	<input checked="" type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input type="radio"/> 2B

Ejemplo de Voto Para Cargos Con Posiciones Múltiples		
CARGO	1	2
PARTIDO	TITULO del CARGO Voto por Dos	
NOMBRE del PARTIDO	<input checked="" type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2B NOMBRE del CANDIDATO

Ejemplo de Voto por Escrito y de Vote en las Preguntas		
VOTE EN LAS PREGUNTAS	<input type="radio"/> Si <input checked="" type="radio"/> No 1. Se debe Propuesto...	<input checked="" type="radio"/> Si <input type="radio"/> No 2. Se debe Propuesto...
CARGO	1	2
PARTIDO	TITULO del CARGO	
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
VOTOS POR ESCRITOS	<input checked="" type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2B

FOR ABSENTEE BALLOTS ONLY

NOTE: After filling out this ballot, fold it and INSERT THE BALLOT IN THE INNER ENVELOPE (B). SEAL THE ENVELOPE. This envelope carries a statement which you must sign and which is subject to the penalties of false statement in absentee balloting provided by law.

See further instructions on Inner Envelope (B) and in the enclosed "Instructions for Absentee Voting."

NOTA: Después de llenar esta papeleta, doblela y DEPOSITELA EN EL SOBRE INTERIOR (B). CIERRE EL SOBRE. Este sobre contiene una declaración que usted debe de firmar y la cual está sujeta a las penas de la ley estatal por declaraciones falsas durante el voto en ausencia. Véa más Instrucciones en el Sobre Interior (B) y en las adjuntas "Instrucciones para Voto en Ausencia".

**State of Connecticut
Official Ballot
Voto Oficial Papeleta**

New Britain, Connecticut

**State Election
Elección Estatal**

**November 4, 2014
4 Noviembre 2014**

Congressional District/Distrito 5
Senatorial District/Distrito 6
Assembly District/Distrito 25
Voting District/Distrito 5

Sheet 1 of 1

OFFICE CARGO PARTY PARTIDO	1 Governor and Lieutenant Governor Gobernador y Vice Gobernador Vote for One Vote por Uno	2 Representative in Congress Representante en el Congreso Vote for One Vote por Uno	3 State Senator Senador Estatal Vote for One Vote por Uno	4 State Representative Representante Estatal Vote for One Vote por Uno	5 Secretary of the State Secretario del Estado Vote for One Vote por Uno	6 Treasurer Tesorero Vote for One Vote por Uno	7 Comptroller Contralor Vote for One Vote por Uno	8 Attorney General Procurador general Vote for One Vote por Uno	9 Judge of Probate Juez del Tribunal Testamentario Vote for One Vote por Uno
REPUBLICAN PARTY	<input type="radio"/> 1A Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2A Mark Greenberg	<input type="radio"/> 3A	<input type="radio"/> 4A Edward Colon	<input type="radio"/> 5A Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6A Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7A Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8A Kie Westby	<input type="radio"/> 9A
DEMOCRATIC PARTY	<input type="radio"/> 1B Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2B Elizabeth Esty	<input type="radio"/> 3B Terry Gerratana	<input type="radio"/> 4B Robert "Bobby" Sanchez	<input type="radio"/> 5B Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6B Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7B Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8B George Jepsen	<input type="radio"/> 9B Walter A. Clebowicz
WORKING FAMILIES PARTY	<input type="radio"/> 1C Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2C Elizabeth Esty	<input type="radio"/> 3C Terry Gerratana	<input type="radio"/> 4C Robert "Bobby" Sanchez	<input type="radio"/> 5C Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6C Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7C Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8C George Jepsen	<input type="radio"/> 9C
INDEPENDENT PARTY	<input type="radio"/> 1D Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2D Mark Greenberg	<input type="radio"/> 3D	<input type="radio"/> 4D	<input type="radio"/> 5D Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6D Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7D Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8D Kie Westby	<input type="radio"/> 9D
GREEN PARTY	<input type="radio"/> 1E	<input type="radio"/> 2E	<input type="radio"/> 3E	<input type="radio"/> 4E Paul Gobell	<input type="radio"/> 5E S. Michael DeRosa	<input type="radio"/> 6E	<input type="radio"/> 7E Rolf W. Maurer	<input type="radio"/> 8E Stephen E. Fournier	<input type="radio"/> 9E
PETITIONING CANDIDATES	<input type="radio"/> 1F Joe Visconti and Chester Frank Harris	<input type="radio"/> 2F John J. Pistone	<input type="radio"/> 3F	<input type="radio"/> 4F Alfred P. Mayo	<input type="radio"/> 5F	<input type="radio"/> 6F	<input type="radio"/> 7F	<input type="radio"/> 8F	<input type="radio"/> 9F
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	<input type="radio"/> 1G	<input type="radio"/> 2G	<input type="radio"/> 3G	<input type="radio"/> 4G	<input type="radio"/> 5G	<input type="radio"/> 6G	<input type="radio"/> 7G	<input type="radio"/> 8G	<input type="radio"/> 9G

Vote on the Question(s)
Vote en las Preguntas

YES-SÍ NO

1. Shall the Constitution of the State be amended to remove restrictions concerning absentee ballots and to permit a person to vote without appearing at a polling place on the day of an election?
1. ¿Debe la Constitución del Estado ser enmendada para retirar las restricciones relativas a los votos en ausencia y permitir que una persona vote sin comparecer en el lugar de votación el día de la elección?

Districts/Distrito 5

**Be sure to read the instructions
on the reverse side of this ballot,
it will help you in voting.**

**Asegúrese leer las instrucciones
en el otro lado antes de marcar
está papeleta.**

STATE OF CONNECTICUT
 SECRETARY OF STATE
 JOHN D. DELOACH
 2014 OCT -6 P 12:17

Example of Vote for Multiple-opening Office		
OFFICE	1	2
PARTY	TITLE OF OFFICE Vote for any Two	
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

B. TO WRITE IN A VOTE for a registered write-in candidate for a particular office, use the write-in row spaces provided for this purpose. The space you use for writing in a person's name as a candidate must be directly below the column headed with the title of the office to which you wish this person elected. It will have the same number as shown in the column-heading for that office. See example in III below.

III. TO VOTE THE QUESTIONS.

Mark the YES or NO oval above your choice for each question on which you wish to vote.

Example of Write-in Vote and Vote on Questions		
VOTE ON THE QUESTIONS	<input type="radio"/> Yes <input checked="" type="radio"/> No 1. Shall the proposed...	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No 2. Shall the proposed...
OFFICE	1	2
PARTY	TITLE OF OFFICE	
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2A Name of Candidate
WRITE-IN VOTES	<input checked="" type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input type="radio"/> 2B

FOR ABSENTEE BALLOTS ONLY

NOTE: After filling out this ballot, fold it and INSERT THE BALLOT IN THE INNER ENVELOPE (B). SEAL THE ENVELOPE. This envelope carries a statement which you must sign and which is subject to the penalties of false statement in absentee balloting provided by law.

See further instructions on Inner Envelope (B) and in the enclosed "Instructions for Absentee Voting."

COMO USAR ESTA PAPELETA

¡ADVERTENCIA! Esta Papeleta puede consistir en mas de una página. En tal caso, no remueva la grapa que mantiene estas páginas juntas.

I. PARA MARCAR SU VOTO:

Haga una marca bastante clara en el cuadro apropiado ovalado, según la ilustración que se ofrece a continuación:

Puede usar pluma o lapiz. Usted puede borrar las marcas si desea cambiar su voto, siempre y cuando su decisión final quede clara. Vote por los candidatos individualmente. No marque el nombre de los partidos en ninguna forma.

II. PARA VOTAR POR CANDIDATOS.

En la mayoría de los casos, solamente se permite una marca o Voto por escrito en cada columna (es decir, para cada cargo oficial).

A. PARA VOTAR POR CANDIDATOS CUYOS NOMBRES APARECEN IMPRESOS EN LA PAPELETA.

Marque el cuadro que aparece bajo el nombre de cada candidato por el cual usted desea votar.

Ejemplo de Voto Para Cargos Con Posiciones Múltiples		
CARGO	1	2
PARTIDO	TITULO del CARGO Voto por Dos	
NOMBRE del PARTIDO	<input checked="" type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2B NOMBRE del CANDIDATO

En caso de que se le permita votar por dos o más candidatos para el mismo cargo oficial, usted puede marcar su papeleta según el número debido de candidatos en ese grupo, aunque dos o más candidatos aparezcan en la misma columna.

B. PARA ESCRIBIR SU VOTO por un candidato que se ha registrado como un candidato por escrito para un cargo en particular, use la fila de espacios en blanco que ha sido dedicada para este propósito (encima de la fila Hamada "Vote en las Preguntas"). El espacio que usted use para escribir el nombre de una persona como candidato debe ser el que se encuentra directamente sobre la columna encabezada con el título del cargo oficial para el cual usted desea elegir dicha persona. Ese espacio tendrá el mismo número que aparece en el encabezamiento de la columna para ese cargo oficial. Véa el ejemplo bajo la Sección III a continuación.

III. PARA VOTAR EN LAS PREGUNTAS:

Marque el cuadro "SI" o el cuadro "NO" que aparece sobre cada una de las preguntas por las que usted desea votar.

Ejemplo de Voto por Escrito y de Vote en las Preguntas		
VOTE EN LAS PREGUNTAS	<input type="radio"/> Si <input checked="" type="radio"/> No 1. Se debe Propuesto...	<input checked="" type="radio"/> Si <input type="radio"/> No 2. Se debe Propuesto...
CARGO	1	2
PARTIDO	TITULO del CARGO	
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
VOTOS POR ESCRITOS	<input checked="" type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2B

NOTA: Después de llenar esta papeleta, doblela y DEPOSITELA EN EL SOBRE INTERIOR (B). CIERRE EL SOBRE. Este sobre contiene una declaración que usted debe de firmar y la cual está sujeta a las penas de la ley estatal por declaraciones falsas durante el voto en ausencia. Vea más Instrucciones en el Sobre Interior (B) y en las adjuntas "Instrucciones para Voto en Ausencia".

**State of Connecticut
Official Ballot
Voto Oficial Papeleta**

New Britain, Connecticut

**State Election
Elección Estatal**

**November 4, 2014
4 Noviembre 2014**

Congressional District/Districto 5
Senatorial District/Districto 6
Assembly District/Districto 22
Voting District/Districto 14

Sheet 1 of 1

OFFICE CARGO PARTY PARTIDO	1 Governor and Lieutenant Governor Gobernador y Vice Gobernador Vote for One Vote por Uno	2 Representative in Congress Representante en el Congreso Vote for One Vote por Uno	3 State Senator Senador Estatal Vote for One Vote por Uno	4 State Representative Representante Estatal Vote for One Vote por Uno	5 Secretary of the State Secretario del Estado Vote for One Vote por Uno	6 Treasurer Tesorero Vote for One Vote por Uno	7 Comptroller Contralor Vote for One Vote por Uno	8 Attorney General Procurador general Vote for One Vote por Uno	9 Judge of Probate Juez del Tribunal Testamentario Vote for One Vote por Uno
REPUBLICAN PARTY	<input type="radio"/> 1A Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2A Mark Greenberg	3A	<input type="radio"/> 4A Katherine M. Pugliese	<input type="radio"/> 5A Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6A Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7A Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8A Kie Westby	9A
DEMOCRATIC PARTY	<input type="radio"/> 1B Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2B Elizabeth Esty	<input type="radio"/> 3B Terry Gerratana	<input type="radio"/> 4B Elizabeth "Betty" Boukus	<input type="radio"/> 5B Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6B Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7B Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8B George Jepsen	<input type="radio"/> 9B Walter A. Clebowicz
WORKING FAMILIES PARTY	<input type="radio"/> 1C Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2C Elizabeth Esty	<input type="radio"/> 3C Terry Gerratana	4C	<input type="radio"/> 5C Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6C Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7C Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8C George Jepsen	9C
INDEPENDENT PARTY	<input type="radio"/> 1D Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2D Mark Greenberg	3D	<input type="radio"/> 4D Katherine M. Pugliese	<input type="radio"/> 5D Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6D Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7D Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8D Kie Westby	9D
GREEN PARTY	1E	2E	3E	4E	<input type="radio"/> 5E S. Michael DeRosa	6E	<input type="radio"/> 7E Rolf W. Maurer	<input type="radio"/> 8E Stephen E. Fournier	9E
PETITIONING CANDIDATES	<input type="radio"/> 1F Joe Visconti and Chester Frank Harris	<input type="radio"/> 2F John J. Pistone	3F	<input type="radio"/> 4F Richard William Broderick II	5F	6F	7F	8F	9F
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	<input type="radio"/> 1G	<input type="radio"/> 2G	<input type="radio"/> 3G	<input type="radio"/> 4G	<input type="radio"/> 5G	<input type="radio"/> 6G	<input type="radio"/> 7G	<input type="radio"/> 8G	<input type="radio"/> 9G

Vote on the Question(s)
Vote en las Preguntas

YES-SÍ NO

1. Shall the Constitution of the State be amended to remove restrictions concerning absentee ballots and to permit a person to vote without appearing at a polling place on the day of an election?

1. ¿Debe la Constitución del Estado ser enmendada para retirar las restricciones relativas a los votos en ausencia y permitir que una persona vote sin comparecer en el lugar de votación el día de la elección?

District/Districto 14

Be sure to read the instructions on the reverse side of this ballot, it will help you in voting.

Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

Example of Vote for Multiple-opening Office		
OFFICE	1	2
PARTY	TITLE OF OFFICE Vote for any Two	
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

B. TO WRITE IN A VOTE for a registered write-in candidate for a particular office, use the write-in row spaces provided for this purpose. The space you use for writing in a person's name as a candidate must be directly below the column headed with the title of the office to which you wish this person elected. It will have the same number as shown in the column-heading for that office. See example in III below.

III. TO VOTE THE QUESTIONS.

Mark the YES or NO oval above your choice for each question on which you wish to vote.

Example of Write-in Vote and Vote on Questions		
VOTE ON THE QUESTIONS	<input type="radio"/> Yes <input checked="" type="radio"/> No 1. Shall the proposed...	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No 2. Shall the proposed...
OFFICE	1	2
PARTY	TITLE OF OFFICE	
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2A Name of Candidate
WRITE-IN VOTES	<input checked="" type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input type="radio"/> 2B

FOR ABSENTEE BALLOTS ONLY

NOTE: After filling out this ballot, fold it and INSERT THE BALLOT IN THE INNER ENVELOPE (B). SEAL THE ENVELOPE. This envelope carries a statement which you must sign and which is subject to the penalties of false statement in absentee balloting provided by law.

See further instructions on Inner Envelope (B) and in the enclosed "Instructions for Absentee Voting."

COMO USAR ESTA PAPELETA

¡ADVERTENCIA! Esta Papeleta puede consistir en mas de una página. En tal caso, no remueva la grapa que mantiene estas páginas juntas.

I. PARA MARCAR SU VOTO:

Haga una marca bastante clara en el cuadro apropiado ovalado, según la ilustración que se ofrece a continuación:

Puede usar pluma o lapiz. Usted puede borrar las marcas si desea cambiar su voto, siempre y cuando su decisión final quede clara. Vote por los candidatos individualmente. No marque el nombre de los partidos en ninguna forma.

II. PARA VOTAR POR CANDIDATOS.

En la mayoría de los casos, solamente se permite una marca o Voto por escrito en cada columna (es decir, para cada cargo oficial).

A. PARA VOTAR POR CANDIDATOS CUYOS NOMBRES APARECEN IMPRESOS EN LA PAPELETA.

Marque el cuadro que aparece bajo el nombre de cada candidato por el cual usted desea votar.

Ejemplo de Voto Para Cargos Con Posiciones Múltiples		
CARGO	1	2
PARTIDO	TITULO del CARGO Voto por Dos	
NOMBRE del PARTIDO	<input checked="" type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2B NOMBRE del CANDIDATO

En caso de que se le permita votar por dos o más candidatos para el mismo cargo oficial, usted puede marcar su papeleta según el número debido de candidatos en ese grupo, aunque dos o más candidatos aparezcan en la misma columna.

B. PARA ESCRIBIR SU VOTO por un candidato que se ha registrado como un candidato por escrito para un cargo en particular, use la fila de espacios en blanco que ha sido dedicada para este propósito (encima de la fila Hamada "Vote en las Preguntas"). El espacio que usted use para escribir el nombre de una persona como candidato debe ser el que se encuentra directamente sobre la columna encabezada con el título del cargo oficial para el cual usted desea elegir dicha persona. Ese espacio tendrá el mismo número que aparece en el encabezamiento de la columna para ese cargo oficial. Véa el ejemplo bajo la Sección III a continuación.

III. PARA VOTAR EN LAS PREGUNTAS:

Marque el cuadro "SI" o el cuadro "NO" que aparece sobre cada una de las preguntas por las que usted desea votar.

Ejemplo de Voto por Escrito y de Vote en las Preguntas		
VOTE EN LAS PREGUNTAS	<input type="radio"/> Si <input checked="" type="radio"/> No 1. Se debe Propuesto...	<input checked="" type="radio"/> Si <input type="radio"/> No 2. Se debe Propuesto...
CARGO	1	2
PARTIDO	TITULO del CARGO	
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
VOTOS POR ESCRITOS	<input checked="" type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2B

NOTA: Después de llenar esta papeleta, doblela y DEPOSITELA EN EL SOBRE INTERIOR (B). CIERRE EL SOBRE. Este sobre contiene una declaración que usted debe de firmar y la cual está sujeta a las penas de la ley estatal por declaraciones falsas durante el voto en ausencia. Véa más Instrucciones en el Sobre Interior (B) y en las adjuntas "Instrucciones para Voto en Ausencia".

**State of Connecticut
Official Ballot
Voto Oficial Papeleta**

New Britain, Connecticut

**State Election
Elección Estatal**

**November 4, 2014
4 Noviembre 2014**

Congressional District/Districto 5
Senatorial District/Districto 6
Assembly District/Districto 26
Voting District/Districto 12

Sheet 1 of 1

OFFICE CARGO PARTY PARTIDO	1 Governor and Lieutenant Governor Gobernador y Vice Gobernador Vote for One Vote por Uno	2 Representative in Congress Representante en el Congreso Vote for One Vote por Uno	3 State Senator Senador Estatal Vote for One Vote por Uno	4 State Representative Representante Estatal Vote for One Vote por Uno	5 Secretary of the State Secretario del Estado Vote for One Vote por Uno	6 Treasurer Tesorero Vote for One Vote por Uno	7 Comptroller Contralor Vote for One Vote por Uno	8 Attorney General Procurador general Vote for One Vote por Uno	9 Judge of Probate Juez del Tribunal Testamentario Vote for One Vote por Uno
REPUBLICAN PARTY	<input type="radio"/> 1A Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2A Mark Greenberg	<input type="radio"/> 3A	<input type="radio"/> 4A Piotr S. Ceglaz	<input type="radio"/> 5A Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6A Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7A Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8A Kie Westby	<input type="radio"/> 9A
DEMOCRATIC PARTY	<input type="radio"/> 1B Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2B Elizabeth Esty	<input type="radio"/> 3B Terry Gerrata	<input type="radio"/> 4B Peter A. Tercyak	<input type="radio"/> 5B Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6B Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7B Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8B George Jepsen	<input type="radio"/> 9B Walter A. Clebowicz
WORKING FAMILIES PARTY	<input type="radio"/> 1C Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2C Elizabeth Esty	<input type="radio"/> 3C Terry Gerrata	<input type="radio"/> 4C Peter A. Tercyak	<input type="radio"/> 5C Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6C Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7C Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8C George Jepsen	<input type="radio"/> 9C
INDEPENDENT PARTY	<input type="radio"/> 1D Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2D Mark Greenberg	<input type="radio"/> 3D	<input type="radio"/> 4D Piotr S. Ceglaz	<input type="radio"/> 5D Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6D Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7D Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8D Kie Westby	<input type="radio"/> 9D
GREEN PARTY	<input type="radio"/> 1E	<input type="radio"/> 2E	<input type="radio"/> 3E	<input type="radio"/> 4E	<input type="radio"/> 5E S. Michael DeRosa	<input type="radio"/> 6E	<input type="radio"/> 7E Rolf W. Maurer	<input type="radio"/> 8E Stephen E. Fournier	<input type="radio"/> 9E
PETITIONING CANDIDATES	<input type="radio"/> 1F Joe Visconti and Chester Frank Harris	<input type="radio"/> 2F John J. Pistone	<input type="radio"/> 3F	<input type="radio"/> 4F	<input type="radio"/> 5F	<input type="radio"/> 6F	<input type="radio"/> 7F	<input type="radio"/> 8F	<input type="radio"/> 9F
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	<input type="radio"/> 1G	<input type="radio"/> 2G	<input type="radio"/> 3G	<input type="radio"/> 4G	<input type="radio"/> 5G	<input type="radio"/> 6G	<input type="radio"/> 7G	<input type="radio"/> 8G	<input type="radio"/> 9G

Vote on the Question(s)
Vote en las Preguntas

YES-SÍ NO

1. Shall the Constitution of the State be amended to remove restrictions concerning absentee ballots and to permit a person to vote without appearing at a polling place on the day of an election?
1. ¿Debe la Constitución del Estado ser enmendada para retirar las restricciones relativas a los votos en ausencia y permitir que una persona vote sin comparecer en el lugar de votación el día de la elección?

District/Districto 12

**Be sure to read the instructions on the
reverse side of this ballot, it will help
you in voting.**

**Asegúrese leer las instrucciones en el
otro lado antes de marcar esta papeleta.**

2014 OCT - 6 P 12:17

Example of Vote for Multiple-opening Office			
OFFICE		1	2
PARTY		TITLE OF OFFICE Vote for any Two	
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate	
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate	

B. TO WRITE IN A VOTE for a registered write-in candidate for a particular office, use the write-in row spaces provided for this purpose. The space you use for writing in a person's name as a candidate must be directly below the column headed with the title of the office to which you wish this person elected. It will have the same number as shown in the column-heading for that office. See example in III below.

III. TO VOTE THE QUESTIONS.

Mark the YES or NO oval above your choice for each question on which you wish to vote.

Example of Write-in Vote and Vote on Questions			
VOTE ON THE QUESTIONS	<input type="radio"/> Yes <input checked="" type="radio"/> No 1. Shall the proposed...	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No 2. Shall the proposed...	
OFFICE		1	2
PARTY		TITLE OF OFFICE	
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2A Name of Candidate	
WRITE-IN VOTES	<input checked="" type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input type="radio"/> 2B	

FOR ABSENTEE BALLOTS ONLY

NOTE: After filling out this ballot, fold it and INSERT THE BALLOT IN THE INNER ENVELOPE (B). SEAL THE ENVELOPE. This envelope carries a statement which you must sign and which is subject to the penalties of false statement in absentee balloting provided by law.

See further instructions on Inner Envelope (B) and in the enclosed "Instructions for Absentee Voting."

COMO USAR ESTA PAPELETA

¡ADVERTENCIA! Esta Papeleta puede consistir en mas de una página. En tal caso, no remueva la grapa que mantiene estas páginas juntas.

I. PARA MARCAR SU VOTO:

Haga una marca bastante clara en el cuadro apropiado ovalado, según la ilustración que se ofrece a continuación:

Puede usar pluma o lapiz. Usted puede borrar las marcas si desea cambiar su voto, siempre y cuando su decision final quede clara.

Vote por los candidatos individualmente. No marque el nombre de los partidos en ninguna forma.

II. PARA VOTAR POR CANDIDATOS.

En la mayoría de los casos, solamente se permite una marca o Voto por escrito en cada columna (es decir, para cada cargo oficial).

A. PARA VOTAR POR CANDIDATOS CUYOS NOMBRES APARECEN IMPRESOS EN LA PAPELETA.

Marque el cuadro que aparece bajo el nombre de cada candidato por el cual usted desea votar.

Ejemplo de Voto Para Cargos Con Posiciones Múltiples			
CARGO		1	2
PARTIDO		TITULO del CARGO Voto por Dos	
NOMBRE del PARTIDO	<input checked="" type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO	
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2B NOMBRE del CANDIDATO	

En caso de que se le permita votar por dos o más candidatos para el mismo cargo oficial, usted puede marcar su papeleta según el número debido de candidatos en ese grupo, aunque dos o más candidatos aparezcan en la misma columna.

B. PARA ESCRIBIR SU VOTO por un candidato que se ha registrado como un candidato por escrito para un cargo en particular, use la fila de espacios en blanco que ha sido dedicada para este propósito (encima de la fila Hamada "Vote en las Preguntas"). El espacio que usted use para escribir el nombre de una persona como candidato debe ser el que se encuentra directamente sobre la columna encabezada con el título del cargo oficial para el cual usted desea elegir dicha persona. Ese espacio tendrá el mismo número que aparece en el encabezamiento de la columna para ese cargo oficial. Véa el ejemplo bajo la Sección III a continuación.

III. PARA VOTAR EN LAS PREGUNTAS:

Marque el cuadro "SI" o el cuadro "NO" que aparece sobre cada una de las preguntas por las que usted desea votar.

Ejemplo de Voto por Escrito y de Vote en las Preguntas			
VOTE EN LAS PREGUNTAS	<input type="radio"/> Si <input checked="" type="radio"/> No 1. Se debe Propuesto...	<input checked="" type="radio"/> Si <input type="radio"/> No 2. Se debe Propuesto...	
CARGO		1	2
PARTIDO		TITULO del CARGO	
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO	
VOTOS POR ESCRITOS	<input checked="" type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2B	

NOTA: Después de llenar esta papeleta, doblela y DEPOSITELA EN EL SOBRE INTERIOR (B). CIERRE EL SOBRE. Este sobre contiene una declaración que usted debe de firmar y la cual está sujeta a las penas de la ley estatal por declaraciones falsas durante el voto en ausencia. Véa más Instrucciones en el Sobre Interior (B) y en las adjuntas "Instrucciones para Voto en Ausencia".